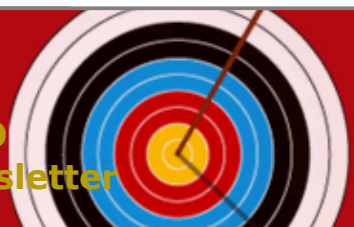




INTERNATIONAL  
ARCHERY FEDERATION  
FEDERATION INTERNATIONALE  
DE TIR A L'ARC



FITA  
INFO  
Newsletter



## DEVELOPPEMENT

Juin 2007

### Projets de la Fondation Internationale pour le développement du tir à l'arc

Le 20 juin 2007, le Conseil d'Administration de la Fondation FIDTA s'est réuni au bureau de la FITA à Lausanne et a décidé de soutenir financièrement les trois projets suivants:

- Le Projet d'Education des Entraîneurs 2007 de la FITA, co-fondé avec la Solidarité Olympique;
- Le projet de bourse pour le tournoi de qualification africain 2007-2008, co-fondé avec l'organisation "Justice for Athletes";
- Le Projet pour les Jeux Méditerranéens 2008-2009, pour lequel nous espérons également recevoir d'autres aides.

Nous vous donnerons plus de détails sur chaque projet dans nos prochains bulletins d'information.

### Nouvelles du Séminaire Mondial des Entraîneurs

En vue du 3e Séminaire Mondial des Entraîneurs qui aura lieu en octobre 2007 en Corée du Sud, nous profitons de ce bulletin pour vous fournir les dernières nouvelles à propos du programme et informations pratiques.

Nous espérons encore recevoir de nombreuses inscriptions à ce séminaire de la part de toutes nos Associations Membres et de la communauté des entraîneurs de tir à l'arc.

Ce séminaire est une grande opportunité pour se rassembler et discuter des nouveaux accomplissements et des futurs défis pour le tir à l'arc.

Vous trouverez plus d'information dans la section Développement->News sur le site de la FITA.

**Délai d'inscriptions: 5 septembre 2007**  
**150 personnes au maximum**

### Le Tir à l'arc en Guinée

La Présidente de l'Association pour la promotion du Tir à l'Arc en Guinée, Mme Aïssatou Thiam ([aissthiam@yahoo.fr](mailto:aissthiam@yahoo.fr)), soutenue par le Comité National Olympique et Sportif Guinéen, a demandé qu'un cours d'entraînement ait lieu en Guinée pour les nouveaux volontaires de son organisation.

Un de leurs entraîneurs, M. Alya Bangoura, qui a suivi l'atelier ayant pour thème la conception de matériel de tir à l'arc à Cotonou (Bénin) a déjà reconduit un atelier similaire pour 13 fabricants en bois guinéens.

### L'actualité de ce mois DEVELOPPEMENT

- [Fondation du Développement](#)
- [Séminaire d'Entraîneurs](#)
- [Le Tir à l'arc en Guinée](#)
- [L'Allemagne assiste le Maroc](#)
- [La Fédération Tunisienne](#)
- [Entraînement au MEAC](#)
- [Cours d'Entraîneurs Niveau 1](#)
- [Coach Institut Militaire indien](#)
- [Entraîneur du Guatemala](#)

### JUGES

- [Informations importantes](#)

### RECOMPENSES

- [Eleni Ioannou \(GRE\)](#)

### MISE A JOUR DE CONTACTS

- [Associations Membres](#)

### COMPETITIONS 2007

- [Championnats asiatiques](#)

## LES POINTS FORTS DU CALENDRIER

Voir page 8

## Partenaires & Associés

Voir page 9



Paul Zinsou, Agent du Développement FITA en Afrique de l'Ouest, a la responsabilité d'assister cette nouvelle Association Membre potentielle.

### L'Allemagne assiste le Maroc

Quand Jim Easton a quitté la présidence de la FITA, au lieu de lui offrir un cadeau traditionnel, l'Association de Tir à l'Arc Allemande a proposé une bourse de développement. Cette bourse a finalement été accordée à un pays qui tente de revenir au niveau international après de nombreuses années d'absence: le Maroc.

Environ 50% des coûts liés à la participation de la délégation Marocaine aux Championnats du Monde 2007 seront payés par la bourse Allemande (€4,500.00).

Le nouvel exécutif de la Fédération Royale de Tir à l'Arc Marocaine (FRMTA) a reçu cette information avec beaucoup d'émotion et se réjouit de pouvoir participer au Congrès de la FITA 2007 et aux Championnats du Monde de Leipzig avec:

- 3 Classiques Hommes:
  - Omar ZINAD
  - Mohammed ASADI
  - Mohamed JELLOUN
- 3 Classiques Femmes:
  - Khadija ABOUDA (*vit en France*)
  - Fatine OUADOUDI
  - Meriam EL MAHIRI
- 3 Officiels:
 

- FRMTA Président:	Aziz OUAZZANI MEKKI
- FRMTA Vice Président:	Khalid BELKHALFI
- Entraîneur:	Alexis FAURON ( <i>France</i> )

Pour se préparer à son retour à la compétition internationale, la FRMTA:

- bénéficie aussi de l'assistance de deux entraîneurs de tir à l'arc français, Alexis Fauron et Gérard Kimmich, ainsi que l'aide d'un archer français, Bérenger Chaillot;
- a participé au tournoi Double FITA à Bâle (Suisse) le 19-20 mai 2007.

Ceci fait partie d'un plus gros projet soutenu par la FITA, la FFTA et d'autres, qui a pour but de s'assurer que le tir à l'arc reste sur le programme des Jeux Méditerranéens.

Ceci est un excellent exemple de solidarité entre les Associations Membres de la FITA. Si vous connaissez d'autres exemples d'assistance de la part d'Associations Membre pour d'autres pays, vous pouvez en informer le bureau de la FITA. Nous serons heureux de les publier.

### Association Tunisienne de Tir à l'Arc

En octobre 2002, une personne tunisienne faisant partie des scouts a contacté la FITA avec des projets de développement de tir à l'arc. La FITA a ainsi aidé deux personnes à devenir des entraîneurs de tir à l'arc niveau 1. Après de nombreux contacts entre la FITA et les frères Sami et Hichem Ben Youssef, le projet a gentiment progressé jusqu'au 6 mai 2007 lorsque la FITA a reçu l'information que finalement une section officielle de tir à l'arc avait été formée sous la tutelle de la Fédération Tunisienne Equestre et de Tir.



**Fédération Internationale de Tir à l'Arc**  
 Maison du Sport International  
 Avenue de Rhodanie 54  
 1007 Lausanne - Suisse  
 Tél.: +41 (0)21 614 30 50  
 Fax: +41 (0)21 614 30 55  
 Courriel: [info@archery.org](mailto:info@archery.org)

Pour commencer, Hichem sera entraîneur et conseiller de tir à l'arc pour le président bénévole de la fédération pour une durée de 5 mois, puis il sera engagé à partir de novembre 2007.

Sami sera un membre du Conseil d'administration et sera en charge des relations entre le tir à l'arc tunisien et la FITA. On peut le contacter par courriel: [elfalah@gmail.com](mailto:elfalah@gmail.com).

En Tunisie, le tir à l'arc est déjà pratiqué dans les endroits suivants:

Club de Tir Sportif de Monastir  
Amed Chaouch, Président  
Avenue Ali Bourguiba Skanes  
5000 Monastir, Tunisie  
Tél./Fax: +216 73 503 413 – GSM: +216 98 402 127

Au centre de Tunis  
M. Makrem Hammami  
Instructeur de tir à l'arc dans une institution touristique

El KEF  
M. Mourad Arfaoui  
Président de club

Sayada Club (Maison de jeunesse)  
M. Farid Mrabet  
Animateur

Association de Club Sportif de Tir et de Loisirs de Sousse (C.S.T.L.S.)  
PO Box 745  
4000 Sousse, Tunisie

Cette Fédération ne fait pas encore partie de la FITA, mais il est bon de savoir qu'un autre pays méditerranéen pratique le tir à l'arc. On espère que la Tunisie rejoindra la grande famille de la FITA dans un futur proche.

### Possibilité de camps d'entraînement – Centre FITA du Moyen-Orient (MEAC)

#### Associations Membres FITA éligibles

Arménie	Azerbaïdjan	Bulgarie	Chypre	Georgie
Grèce	Iran	Iraq	Jordanie	Kazakhstan
Kuwait	Liban	Qatar	Roumanie	Arabie Saoudite
Soudan	Syrie	Turkménistan	Ouzbékistan	Algérie
Maroc	Tunisie	Libye	Laos	Vietnam
Sir Lanka	Croatie	Bosnie Herzégovine	Malte	Monténégro
San Marino	Cambodge			

Le département FITA du développement invite les Associations Membres listées ci-dessus à soumettre leur candidature pour participer à un camp d'entraînement et/ou cours d'entraîneurs au MEAC. Veuillez vous référer à la brochure d'informations sur le pour de plus amples informations à propos de ce centre d'entraînement ou bien visitez la section Développement du site de la FITA.

Pour les candidatures sélectionnées, le Département FITA de Développement financerait:

1. L'hébergement en pension complète au MEAC pour une durée de 2 semaines – 2 femmes et 2 hommes archers et l'entraîneur de l'équipe – USD 2100 (5 personnes)
2. Les frais de Visa – USD 100 (5 personnes)
3. Le transport entre le MEAC et l'Aéroport – USD 250 (5 personnes)

***Au cas par cas, le Département de Développement pourrait également offrir de l'aide pour le paiement des vols dans la limite disponible des son budget.***

**La politique du "premier arrivé, premier servi" est appliquée, mais les candidatures doivent être d'une qualité suffisante pour être prises en considération.**

Pour déposer votre candidature veuillez contacter M. Pascal Colmaire, Directeur du Développement et de l'Education FITA : [pcolmaire@archery.org](mailto:pcolmaire@archery.org)

**Le délai pour la réception des candidatures est fixé au 15 juillet 2007.**

### Rapport sur les cours d'entraîneurs niveau 1 pour les pays russophones Antalya (TUR) – 22-26 mai 2007

Après le séminaire pour les juges des pays russophones, ce cours d'entraînement est la seconde partie d'un projet visant à assister les pays de l'ancien URSS.

Participants: 11 femmes et 12 hommes – une presque égalité, ce qui est exceptionnel pour un cours d'entraînement!

1	M.	Andranik Shahnazaryan	Arménie
2	M.	Ovanes Petrosyan	Arménie
3	M.	Diga Ladigina	Arménie
4	Mme	Asmat Diasamidre	Georgie
5	M.	David Tevdoradze	Georgie
6	Mme	Iamze Talakhadze	Georgie
7	Mme	Khatuna Narimanizde	Georgie
8	Mme	Christina Esebua	Georgie
9	M.	Plamen Monov Ibrishimov	Bulgarie
10	M.	Yordan Petkov Georgiev	Bulgarie
11	M.	Leonidas Urbonavicius	Lituanie
12	Mme	Laura Urvakyte	Lituanie
13	Mme	Gulnara Aripova	Ouzbékistan
14	Mme	Fotina Tagoeva	Tadjikistan
15	M.	Rustam Mahmudov Rahimjonovich	Tadjikistan
16	Mme	Siret Luik	Estonie
17	M.	Ulvar Kuningas	Estonie
18	M.	Constantin Frai	Roumanie
19	Mme	Elena Gheorghita	Roumanie
20	M.	Arnis Podins	Lettonie
21	Mme	Alla Fadejeva	Lettonie
22	M.	Elchin Babayev	Azerbaïdjan
23	M.	Vyaceslavovic Venqerou	Azerbaïdjan

Experts: Andre Korlaar, Mario Codispoti, Pascal Colmaire et Juan Carlos Holgado

Traducteurs: Zorigto Mankhanov et Andre Korlaar

Coordinateur: Hafize Ozlem Khachab

### Implémentation du cours

La partie théorique a été donnée pendant toute la première journée ainsi que 2h de la deuxième, dans une salle de réunion. Durant les 2 jours et demi restant, les participants ont travaillé sur un enseignement pratique au terrain de tir.

### Donation d'équipement

Un kit de tir à l'arc niveau 1 (12 arcs, 144 flèches, plusieurs petits objets pour le tir, réparation...) fut proposé à chaque pays participant au cours d'entraîneurs pour autant qu'ils remplissent les conditions de donations de la FITA. Parmi ces conditions, l'une qui est essentielle est d'avoir un plan de développement.

La liste finale des pays qui vont recevoir ce kit est: Arménie, Azerbaïdjan, Biélorussie, Estonie, Georgie, Kazakhstan, Lettonie, Lituanie, Moldavie, Roumanie, Tadjikistan et Ouzbékistan.

### Conclusion et réactions

La FITA a reçu d'excellentes réactions de la part des participants et/ou de leur Association Nationale pendant la cérémonie de clôture, ainsi qu'après le cours. Ce fut un succès et cela devrait aider ces pays à mieux développer le tir à l'arc.

### Nous remercions :

- Le président de la FITA qui a soutenu, ouvert et clôturé ce cours important
- HSBC en tant que sponsor du projet
- Les partenaires de la FITA pour ce projet: Easton et Ragim qui ont donné pour environ 19000€ d'équipement de tir à l'arc
- La Fédération Turque de tir à l'arc et ses bénévoles pour leur assistance, pour le prêt des infrastructures et la garde du matériel pour les donations
- Mario Codispoti, Andre Korlaar, Zorigto Mankhanov pour leur contribution bénévole et l'équipe professionnelle Hafize Ozlem Khachab et Juan Carlos Holgado

### Entraîneur de tir à l'arc pour l'Institut de Sports Militaires, Pune, Inde

**Général:** L'institut de Sports Militaires est situé à Pune en Inde et entraîne quelques-uns des meilleurs archers du pays. Au moins 8 archers tirent régulièrement des résultats FITA au dessus de 1300 et un minimum de 2 archers font régulièrement partie de l'équipe indienne de tir à l'arc dont Tarundeep Rai et Harish Kerai qui ont terminé respectivement 11<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> de la récente Coupe du Monde à Antalya.

Pour plus d'informations sur ce poste, voir la version anglaise de ce bulletin d'informations ("FITA INFO juin 2007").

### Entraîneur National du Guatemala

L' "Asociacion Nacional de Tiro con Arco de Guatemala" recherche un entraîneur professionnel de tir à l'arc. Délai pour les postulations: 30 juillet 2007.

Pour plus d'informations sur ce poste, voir la version anglaise de ce bulletin d'informations ("FITA INFO June 2007").

## JUGES

### Informations importantes

Veuillez trouver ci-dessous des informations à propos de la dernière newsletter des juges et de la prochaine conférence des juges.

#### a) En référence au test 2007

Referons nous au bulletin d'information pour les juges 66, où nous avons répondu à diverses questions dans le test, on nous a fait remarquer que notre réponse à la Q 10 est mal formulée.

L'explication correcte est donc:

Le score sera 9, 8, 8, 8, 6, M. La flèche non tirée par le dernier archer comptera comme flèche de la volée et sera un manqué (M). Puis l'équipe a sept valeurs dans cette volée alors on comptera les 6 plus basses valeurs.

Veuillez noter qu'une équipe est vue comme une unité.

#### b) Conférence des juges à Rome 2007

Nous voudrions attirer votre attention sur l'invitation à la conférence des juges à Rome 2007 que vous trouverez sur la page 32 du bulletin d'information des juges.

Faites attention au fait que le délai d'inscription est déjà le 15 août. Ceci est dû à la disponibilité des chambres au centre de conférence.



### c) Positions libres pour Juges Internationaux FITA

Si vous êtes un Candidat Juge FITA (Juge Continental accrédité FITA) vous pouvez maintenant vous proposer pour obtenir le statut de Juge International. Il y a une procédure pour cela (voir le bulletin d'information des juges) et veuillez respecter le délai d'application (15 septembre 2007). L'application devrait être faite par votre Association Continentale au bureau de la FITA.

Pour plus d'informations, veuillez contacter Chantal Steiner par courriel: [csteiner@archery.org](mailto:csteiner@archery.org).

## Récompenses

### Eleni Ioannou (GRE)

L'archère à poulies grecque Ioannou Eleni a été invitée par la municipalité de Mandra, son lieu de résidence. Le maire, Mme Gianna Kriekouki, a récompensé Mlle Ioannou (et son père/entraîneur Christos Ioannou) pour sa médaille d'argent aux Championnats du Monde en salle 2007 ainsi que ses accomplissements dans le tir à l'arc. La cérémonie s'est tenue à l'hôtel de ville le 6 mai 2007.



Eleni Ioannou (troisième depuis la gauche) et sa famille

## MISE À JOUR DE CONTACTS

### Associations Membres

- **CHI** / La "Federacion Chilena de Tiro con Arco" a un nouveau courriel: [fechta@fechta.cl](mailto:fechta@fechta.cl)
- **KSA** / La Fédération de Tir d'Arabie Saoudite est devenue la Fédération de Tir et de Tir à l'Arc d'Arabie Saoudite ("Saudi Arabian Shooting & Archery Federation"). Le Président actuel est le L. Général Saeid Abdullah Al-Qahtani. L'adresse de la fédération est: PO Box 41573, Riyadh 11531, Arabie saoudite - Courriel: [saudi\\_archery@yahoo.com](mailto:saudi_archery@yahoo.com)
- **MAR** / Adresse de la Fédération Royale Marocaine de Tir à l'Arc:  
Fkeoui Mustapha, Résidence Assabah, ilot 7, Imm RICH n 3 CYM, Rabat, Maroc  
Tél.: +212 63 665481 - Fax: +212 37 670411  
Courriel: [mfkeoui@hotmail.com](mailto:mfkeoui@hotmail.com) - Site: [frmtac@hotmail.com](http://frmtac@hotmail.com)
- **MNE** / L'Association de Tir à l'Arc du Monténégro a un nouveau conseil d'administration:  
Président: M. Obradovic Nebojsa - Secrétaire Général: M. Milan Sekularac  
Institut za strateske studije i prognoze  
(Institut pour les études stratégiques et pronostiques)  
Crnogorskih serdara, Lamela C I / II, 81000 Podgorica, Monténégro

- **NEP** / Nouveau conseil d'administration pour l'Association de Tir à l'Arc du Népal:  
Président: M. Laxman Kumar Shrestha – Secrétaire Général: M. Deepak Gurung
- **NZL** / Nouvelle adresse pour l'Association Néo-Zélandaise de Tir à l'Arc:  
C/- Bev Woodham, 51 Westgrove Avenue  
Avonhead, Christchurch, Nouvelle-Zélande  
Tél.: +64 03 358 4066 - Fax: +63 03 358 4067  
Courriel: [p.woodham@clear.net.nz](mailto:p.woodham@clear.net.nz)
- **SYR** / Coordonnées de la "Syrian Arab Shooting Federation":  
P.O. Box 967-421, Damascus, Syrie  
Tél.: +963 11 211 6646 / 212 8526 - Fax: +963 11 211 6646 / 212 8526
- **TKM** / L'adresse de la "Federation of Shooting Sports of Turkménistan" est:  
C/o National Olympic Committee  
44, Engels Street, 74400, Ashkhabad, Turkménistan  
Tél./Fax: +7 3632 253844

---

## Compétitions 2007

### Championnats Asiatiques de Tir à l'arc

Les 15èmes Championnats Asiatiques de Tir à l'arc auront lieu à Xi'an en Chine du 14 au 21 septembre 2007. La ville de Xi'an est l'une des plus anciennes capitales de Chine.

---

## Les points forts du Calendrier

### 2007

5-6 juillet	Congrès de la FITA	Leipzig (GER)
7-15 juillet	<b>44e Championnats du Monde de Tir sur Cibles en plein air</b>	Leipzig (GER)
13-29 juillet	<b>XV Jeux Pan-Américains</b>	Rio de Janeiro (BRA)
31 juillet-5 août	<b>Coupe du Monde de Tir à l'Arc Etape 4</b> / G.P. EMAU	Douvres (GBR)
6-11 août	Championnats d'Europe de Tir à l'Arc en Campagne	Bjelovar (CRO)
20-26 août	<b>Epreuve Test Olympique</b>	Pékin (CHN)
25 août-8 sept	Jeux du Pacifique Sud (Tir à l'Arc: 27-31 août)	Apia (SAM)
14-21 sept.	<b>15e Championnats Asiatiques de Tir à l'Arc</b>	Xi'an (CHN)
30 sept-9 oct.	Championnats du Monde de Tir à l'Arc IPC	Cheongju City (KOR)
9-13 octobre	<b>Festival Olímpico de Tiro con Arco</b>	Ciudad Merliot (ESA)
Mi-octobre	<b>3ème Grand Prix d'Asie</b>	Téhéran (IRI)
24 novembre	Finale de la Coupe du Monde de Tir à l'Arc	Dubaï (KSA)
3-9 décembre	<b>Torneo de Ranking Mundial Colombia</b>	Medellín (COL)

### 2008

Janvier	Tournoi Continental de Qualification Olympique	Lieu à définir (NZL)
4-8 mars	Championnats d'Europe en salle	Turin (ITA)
25-29 mars	<b>Coupe du Monde de Tir à l'Arc Etape 1</b> / G.P. EMAU	Lieu à définir (DOM)
15-19 avril	<b>Coupe du Monde de Tir à l'Arc Etape 2</b> / G.P. EMAU	Porec (CRO)
12-19 mai	<b>Championnats d'Europe en plein air</b>	Vittel (FRA)
16 mai	Tournoi Continental de Qualification Olympique	Vittel (FRA)
27-31 mai	<b>Coupe du Monde de Tir à l'Arc Etape 3</b> / G.P. EMAU	Antalya (TUR)
23-29 juin	<b>Coupe du Monde de Tir à l'Arc Etape 4</b> / G.P. EMAU (tournoi final de qualification pour les Jeux Olympiques)	Boé (FRA)
7-10 juillet	<b>7e Championnats du Monde Universitaires de Tir à l'Arc</b>	Tainan (TPE)
8-24 août	<b>29e Jeux Olympiques (Tir à l'Arc: 8-16 août)</b>	Pékin (CHN)
1-6 septembre	21e Championnats du Monde de Tir à l'Arc en Campagne & 6e Championnats du Monde Juniors de Tir à l'Arc en Campagne	Llwynnpia, Wales (GBR)
6-17 septembre	Jeux Paralympiques (dates du tir à l'arc à confirmer)	Pékin (CHN)
Octobre (semaine 1 ou 2)	Championnats d'Europe de Tir à l'Arc 3D	Lieu à définir
11-19 octobre	10e Championnats du Monde Juniors de Tir à l'Arc sur Cibles en plein air & 4e Championnats du Monde Cadets de Tir à l'Arc sur Cibles en plein air	New Delhi (IND)
Dates à définir	Finale de Coupe du Monde	New Delhi (IND)
<b>2009</b>		
Mars	10e Championnats du Monde en salle	Rzeszow (POL)
16-26 juillet	8e Jeux Mondiaux	Kaohsiung (TPE)
Août	<b>45e Championnats du Monde en plein air</b>	Ulsan (KOR)
Dates à définir	<b>25e Universiade d'Eté</b>	Belgrade (SCG)
Octobre	Jeux Masters Mondiaux (tir à l'arc au programme)	Sydney (AUS)

\*En gras: Tournois comptant pour le Classement Mondial



## Partenaires du Fond de Développement



Danage of Scandinavia  
Danemark



Easton Technical Products Inc.  
USA



Hoyt  
USA



Ragim  
Italie

ROSA



Rosa Inc.  
Japon



Samick Sports Co. Ltd  
Corée



Wadi Degla Sporting Club  
Egypte



Win & Win Archery Co.  
Corée

## Membres Associés



Archery Life Co.  
Corée



Arizona Archery Enterprises  
USA



Arrowhead\*  
Grande-Bretagne



Asahi Archery Inc.  
Japon



Bagar & Pilar  
Suède



Bjorn Bengtson Sweden AB\*  
Suède



Geologic\*  
France



J.V.D. Distribution\*  
Pays-Bas



Ishii Archery Co. Ltd.  
Japon



Krueger Targets\*  
Allemagne



LAS Distribution  
France



Maple Leaf Press Inc.\*  
USA



Soma Archery Product\*  
Corée



Werner Beiter Techn. Kunst.  
Allemagne

\*Ce sont les fournisseurs officiels des blasons FITA et seuls ceux-ci peuvent être utilisés pour les compétitions de la FITA.

Vous connaissez quelqu'un qui aimerait lire cette newsletter? [info@archery.org](mailto:info@archery.org)  
La FITA INFO est un bulletin d'informations mensuel publié par le Bureau de la FITA à Lausanne.  
Vous ne souhaitez plus recevoir ces informations? [info@archery.org](mailto:info@archery.org)